

本報價目表
本報價目本埠派到
每月收銀七毫五若
派不到則郵票寄上
每月收銀壹元英屬
各埠及美國每年收
美金九元七毫五半
年五元三個月二元
七五元一月一元中
外外國每年收美金
十五元除禮拜日外
皆按日呈閱無論取
閱久暫報費均先惠
空函定閱恕不奉呈
本報經理部啟

中華民國十一年十月十九

大漢公報

夏歷歲次壬戌年九月初一日

號七(四期星)卷廿

本社論說
民六議員與民八議員資格之平議

(鵬君)

自北京召集舊會。恢復法統。護法問題。遂告停頓。一般人民以爲議員諸公痛定思痛。必能拔除其搗亂之劣根性。從此洗心革面。專力制憲。少補前愆。以慰民望。誠以憲法產生。則此後政治方案。如國會之召集。總統之選舉。皆有可循之軌道。不至再事政爭。故爲國家根本計。爲人民福利計。莫有急於此者。不意消息傳來。國會中又有民六民八之爭。侮辱議長。破壞制憲。軒然大波。風詭雲譎。莫可止息。正有不可收拾之勢也。噫。果爲議員資格而爭耶。抑爲別有作用而爭耶。由前壹說。則法律上有正當之解決。由後一說。則謂之牛性。搗亂。終不可改也。何以故。議員資格。以法統爲依據。解決要自易。無論其爲民六議員。或爲民八議員。溯本追源。當然以在正式國會時。取得議員資格者爲合法。如不在正式國會時取得議員資格。祇在非常國會時取得資格。其資格亦等於不合法之議員而已。蓋國會名爲非常。其不足法定人數可知。既不足法定人數而開會。爲國法所不許。直謂之非法。以非法之國會。所議決之法案。斷不能生效力。既不生法律效力。則非法國會所選補之議員。實無議員資格之可言。觀於諸輔成對民八議員之書而益信。其言曰(吾以議員資格出席國會。非以副議長資格出席國會)可知民八選補之議員。實未能取得議員資格者也。縱使退一步言之。民八議員有非常議員之資格。已舉出一非常總統以自解嘲。而不知今之非常總統。離粵到滬時。即宜宣誓助統一。宣誓非常之局。自當告終。則廣州民八之非常會議。當然隨非常之局。以告終而無繼續存在之必要。既無繼續存在之必要。則民八選補之議員。亦無存在理由之可言。若果有存在理由之可言。則諸輔成之副議長。可以不改選。既改選矣。則民八補充議員之資格。直與諸輔成之副議長。可作一例觀之。今之民八補充之議員。其爭出席也。豈不早自爲返省乎。至於民六議員者。即在北京非法解散之國會議員也。國會既爲非法解散。則其議員資格。當然存在無疑也。夫以議員之資格既已存在。則其執行議員之職權。出席議會。無可訾議。惟是民六議員中。或有投入安福系之非法國會者。或有依附徐世昌之非法總統者。按諸國會法。

▲雲埠致公堂通告
爲通告事案據本堂收贖
實業議案凡屬洪門昆仲
除認百子會股份外每名
額收實業底銀二元以助
本堂股款凡照章繳納者
免收叔父票費爲此特行
通告仰我洪門昆仲一體
照章繳納維持實業是所
切盼
十一年拾月一日 特佈



▲英屬加拿大雲高華埠
▲片打街西門牌第五號

BANK OF MONTREAL
138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地可銀行
辦事人兼



雙靴舖
▲新式靴
如欲看時款
之靴要其
是現辦到
號小各男
女樣天靴
新極相宜
爲賜顧
WILSONS SHOE STORE
157 159 Hastings Street West
(Near Cambie Street)

米 棧 新 國 中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
889 Railway St. Phone Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

本公司自中國購來絲苗
荳粘柏靈米價格極廉所
購之米必擇新稻最上等
而後買如蒙
光顧請由電
話通知定委
經紀人函購
并見或函購
定銀單下
當然如命安
當
奄不路米偈啟

詩亞輪船公司

▲特別通告
爲副華友之雅。本公司特
將兩號新船。坎拿大皇后
。與澳大利皇后。航程更
改。自八月以後。由此往
日本上海而直至香港。不
復往小呂宋矣。
所有各皇后船到上海時。
本公司備有小輪。以便華
友登岸遊覽地方之用。謹
此奉告。請爲傳佈。

價目表		由雲高華啟行日期	
溫哥巴	至香港	坎拿大皇后	八月廿四號
域多利	稅戰	俄國皇后	九月七日
坎拿大皇后	稅戰	澳大利皇后	九月廿八號
澳大利皇后	稅戰	亞洲皇后	十月五日
一等	三百七十五元	坎拿大皇后	拾月拾九日
二等	二百一十八元		
三等	一百一十二元		
頭等	六十元		
上開稅另	價目		

住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.
打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

禁土國兵入君士坦丁堡

君士坦丁堡電。聯軍各委員。昨表決禁止土國前赴德利士之憲兵。轉入君士坦丁堡。英國軍艦已下令。凡輪船載有土國民軍警察者。均不許入港口。

●法國反對准德延期賠償

巴黎電。法國政府。經訓令聯軍賠償委員會之法國代表巴流氏。著其對英代表布勒波利提議允許德國各現金賠償延期至一年事。

本埠新聞

○時物時價 本市發行商店昨早報告
 甜紅蘿蔔每包一元五毛。椰菜每磅一仙
 半。紅蘿蔔每包一元式毛五至一元五毛。
 香芹每打九毛至一元。椰菜花每打一元五
 毛至式元二毛九。本地含苞生菜。每箱一
 元二毛五。嘉省葱頭每包一元二毛五。青
 葱每打二毛五。屋近柯近葱頭。每包一元
 七毛五至一元八毛五。芫茜每打二毛五。怕
 士蕪每包一元七毛五。紅椒每磅十五仙至
 十八仙。青椒每磅十仙。李盧逸薯仔。每
 噸二十八元至叁十元。本地薯仔。每噸二
 十元至二十二元。亞而卡笠薯仔。每噸三
 十二元。亞卡市笠白薯仔。每噸二十八元
 番薯每磅五仙半。番瓜每磅兩仙半。土
 瓜士每磅三仙。園外番茄。每箱一元。玻
 璃屋番茄。箱兩元。蘿蔔每包一元五毛
 萍菓每箱一元至兩元。番瓜每箱四元五
 毛至五元。橙菓每箱七元至十一元五毛。
 桃菓每箱一元二毛。葡萄每箱四元。梨菓每
 箱一元五毛至四元云。
 ○輪船開行彙誌 詩丕亞輪加拿大皇
 后號。定於是日下午兩點。解纜前往遠東
 。所載搭客甚衆。頭等二百七十五名。二
 等百十五名。三等五十名。大艙客四百九十名
 貨物甚夥
 坎澳輪碼卡碑號。定於禮拜五晚十二點。
 開往雪梨。載有搭客四百名。貨物三千噸
 ○增加花紅銀以拿搶匪 本市財政董
 事八員。見行劫市政廳櫃銀之匪徒。尚在
 逃未獲。故現下將花紅銀由萬元增至萬五
 千元。此萬五千元之款。爲賞與能得同所
 却去全數款項之人。聞該廳借鑒前車。此
 後凡工人糧銀。俱以赤紙發給。現下已揭
 速刊印特別赤紙。以爲利便於是月尾之用
 ○黑人殺差案昨訊 黑人兇徒扶列紹
 氏。犯行殺差人案。定交於是屆裁判所審

訊。扶氏所延之律師。稟請將案延至春季裁判所。然後審訊。法官麥黨怒氏未決意允許否。而候至是日下午始定奪。據該律師稱。若麥氏不允延案。伊必控至高等衙署云。

竊公債票者難逃洞察。西人嘔佛士密氏。竊去盧伊士公司之戰勝債票。值銀萬一千元。被拘在案。前日午后在醫衛醫院梳氏訊判其罪。着提至高等衙審訊。聞該公司之兩女子。已在証人位上宣稱。吾已疑嘔氏行動。故在車站偵尋。果爲不虛。又偵察奇墨氏及墨士氏亦說出正據。故拘拿此

人在案云

●●●修整中之澳洲皇后輪消息 詩丕亞輪船公司總理。由舍路埠復回本市。昨早抵埔。據伊稱修輯澳大利亞皇后輪。工程甚大。未知需時幾久。始克竣工。但據所料於下月七號。該輪或可復在本市。至今後再用以航行太平洋與否。現未決定

●●●華人住寓被劫 南雲埠消息。華人參方及李日。俱譯音。兩人。向寓般忌李東端碼連大道附近。昨十七號晨早一點鐘。有兩白人匪徒闖入屋內。劫去銀一百五十元。然後向般忌李區而遁。警差聞報。出

而查緝云

●●●已所不欲勿施於人 本市自市政廳被劫。差人被殺兩案發現。警長晏打臣氏下令搜查本市各區。查有操行不正之人。當驅逐之出境。免生後來之劫案。卡忌利警長聞此消息。特致函於本市。謂凡有人為雲埠所驅逐者。亦為本埠所不容。萬望當局之人不可將此等人驅逐前來本市云。

●●●不能勉強指鹿為馬 美國民尼亞尊律士埠。有二人均用加銀。疑其與日前行劫市政廳鉅款有關。故被拘到案。本市警局聞之。以為日前市政廳被劫賊徵現。乃昨日下午警長晏打臣氏。接該處遞來消息。謂被拘三人於貴埠行市政廳櫃銀一案。并無關係云。

加屬新聞

●●●釐定賣酒之新計劃 域埠函。本省檢察長文慎氏。自將賣酒經紀舖勒令閉歇後。現又發布命令。釐清潔本省北方。現聞有數名酒部檢查員。前往片士魯拔埠。專為調查燒酒一事云。

●●●回兵會又欲提倡禁絕亞人 溫地辟電。雲埠坎屬海陸軍回兵會會長。于十三日晚在本市支部演說。據云卑詩省居民欲

各國新聞

○○○尋花客得子之離奇 尖尾架埠函。
卜月廿一號晚。有華僑某某。因久曠揚州
之夢。情思陶然。于以重念舊遊。買笑於
某街楚館。足音乍歇。笑臉迎來。舊情人
携手牽入矣。蠻姬現細柳之腰。番娘開仙
桃之口。鶯喉宛轉。隔葉傳聲。狐媚精靈
。借花供佛。斯時也。某某憐我憐卿。爲

珀遇芥而相吸 電異

情絲緊縛。纏撕塵耳鬢。不忍遽釋也。少頃。妓覺腹際疼痛。雙眉直鎖。謂某某曰。予苦矣。君其暫鬆片時。以觀其奚若也。某某領之。再候須臾。妓之牝戶。水聲潺潺。氾濫於牀褥。某問於妓曰。胡爲乎亢壅(二字骨旁)者之汨汨來也。妓曰然。胎囊破矣。意者其爲分娩之期乎。予有娠八九月矣。爲君之故。腹如五石之匏。果誕生焉。則兒不患無父。而君可慶有子矣。至十式時許。果產一嬰兒。某喜出望外。直認爲己子。而妓亦聲聲謂某之孽種無疑。宜認真撫

來對親友言。謂半生命否。

無緣。不意得之千夢想眠思之外。是或祖宗有靈也。他日湯餅進筵。當廣邀相交。以助喜慶云

○致公總堂祝國慶紀盛

大埠致公總堂發出通告。召集各會員到堂敬祝國慶。及十日正午十二時。各會員與會長書記員等。均歡叙寧堂。齊向國旗行鞠躬禮畢。由書記士孫卓君宣布國慶日之歷史。亦係我洪門革命成功之紀念日。國慶固年年慶祝。我洪門革命之功勳。亦永遠與民國長留。則紀念慶典為中華民國光。亦為我洪門光。演畢。各會員均自由談飲。至晚僱自由車加入華僑團體巡遊。車之周圍。懸國旗花燈。五光十色。洵為可觀。又用白布書「洪門革命成功」之大字。可見中華民國創建之來歷。我洪門與民國國慶日有密切之關係也

謝啓

長兄榮惠不幸以病終於異地諸弟等於月之十四號扶柩出殯荷蒙各界同志親友辱臨弔慰執紼致送並贈生花賻儀高誼隆情存殁均感謹此叩謝

嚴期服弟黃榮彬 伯彩 伯鴻 承慈 伯猷 伯鴻 率未成服孤姪蘇仔泣叩

▲○▲ 金門兩總堂各埠年捐域多利

伍蔭書	陳秤	陳洪燕	馬洪燕	曹翔來	陳以寧	鄧相	張椿美	伍蔭書	陳秤	陳洪燕	馬洪燕	曹翔來	陳以寧	鄧相	張椿美
仁	陳員宗	馬心慰	馬柔雅	侯穰	鄧煒慶	梁積邦	梁椿美	仁	陳員宗	馬心慰	馬柔雅	侯穰	鄧煒慶	梁積邦	梁椿美
趙二才	謝聖建	馬才傑	劉希儉	吳其	周家等	梁毛	梁椿美	趙二才	謝聖建	馬才傑	劉希儉	吳其	周家等	梁毛	梁椿美
周作懷	謝遠利	曾瑞元	黃輝世	黃廣英	鄧深	關從驥	梁椿美	周作懷	謝遠利	曾瑞元	黃輝世	黃廣英	鄧深	關從驥	梁椿美
伍煦明	吳苟勝	梁錫元	林源	林立本	鄧球	周煥家	各一元	伍煦明	吳苟勝	梁錫元	林源	林立本	鄧球	周煥家	各一元
伍俊燭	陳蓮芳	馬安詠	朱凌普	陳百良	鄧阜	張明晃		伍俊燭	陳蓮芳	馬安詠	朱凌普	陳百良	鄧阜	張明晃	

[illegible]

張孔榮 張學易 張德 張學基 高郁 戚盛
蔣思道 方榮 陳子贊 廖社信 陳恩義 雷家煒
熊宗超 陳有合 鄭植 鄧棠 李活 曾莊
方文晃 周池 許濟棟 甄亨 蔣家琛 各壹元

▲蘭拿埠
伍優 譚平記 各一元

▲稿棘埠
伍堯 伍安 周禧成 雷竹菴 岑錫蕃 周憲暢
梁有安 各一元 李西林二元

▲笠罷市足埠
吳松楊 燎 陳續勝 李牛 謝基 陳續雪
謝德育 岑就 各壹元 以上俱一元

○●▲鳴謝

啓者弟因接家音催歸逼促束裝東旋乘坎拿大皇后輪船於十月十九日在雲埠解纜荷蒙汝利權埠致公堂手足暨友等連日設筵餞別並賜厚貺隆情高誼深爲感頓愧無以報此告別藉鳴謝忱

弟謝添森鞠躬

瓜菜生菓 西人福食
諸君光顧 立刻奉命

Gim Hui Co. 100 Albert St. Vancouver, B. C.
金翰公司馬署修啟

▲講線 (太壽) 叁六零七

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十五圓八毫

別減價(四十四磅)每包沽銀

馬五修先生方脈 專醫花柳 奇難雜症

Saskatoon, S

雲高哥領事林 爲 通告事查四年內國公債第五次還
 抽籤業經本年九月一日在北京舉行所有中籤號碼經奉
 政部頒寄到館各埠華僑持有本次中籤價票及第十五號
 憑票者均須於本月內先到本館或付郵掛號一俟彙齊成數
 即行電請財政部照匯本館再定付款日期恐未週知特此
 附第五次中籤末尾號碼於左
 貳 零七 一九 二零 貳一 三二 四五 四六
 五七 五九 六五 七零 七七 七九 八五 八八
 二九五 以上共十八号
 拾月 十二日
 華民國十一年

▼○▲**群樂餐館**

不在高。得月則名。地不在多。有人則靈。斯是餐館。食常馨。房位甚新潔。燈火更光明。調味提易牙。實酒。文卿。可以隨戲鳳。學劉伶。諸君肯捨駕。主人甚歡。館在卡路街門牌五四三喊線。失磨七八四九

羣樂餐館主人謹啓

達權總社初選職員名列

社長	黃珠世	岑永和	李潤	湯樂	羅超然
張煥章	朱作霖	湯開錫			
中文書記	鄭伯泉	李雁朋	余慶	羅樂天	
高啓沛	劉超				
西文書記	羅超然	黃珠世	莊伙	李強	
林德聰	鄭慶仰	劉紹	羅景祥		
監督	呂緒樓	鄭燦熙	劉揚道	林南	
張煥章	劉卓棠	李觀蘭	譚榮添		
譚長	岑拔廷	鄭伯泉	湯惠予	羅小白	
呂兆麟	鄭陞				
財政	黃秀	朱作霖	岑永和	陳初	
湯覺	林舉堯				

有舖出投

啓者本堂樓下舖位出投以一年爲期至週年期滿另投定期於十一月五號在本堂憑圖投九十一月十五號入舖所有有權有部列明如有本堂昆仲欲圖此業者請到來下圖投充盼

十月十九號

砵坎文致公堂啓

美東 每樽士担銀毫
加 答圖

貳二八二
嶺南酒樓主人謹白

212 River St. W.
CENTRAL CANADA SUPPLY
舞而佐加中公司
遇文頓廣東祥
KWONG TONG CHONG
10162-97th St.

MOOSE JAW, SASK.
EDMONTON, ALTA.

大盒悅
中盒五元
小盒貳元

MOOSE JAW, SA
EDMONTON, AT

KAYSANG CO. 843 CLAY ST. SAN FRANCISCO, CAL.

源隆
YUEN LUNG
P.O. Box 322 Phone 2833
1501 Goverment St.
Vancouver, B. C. Can.

本號開創四十餘年選辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙贊美各埠諸君光顧計價必從廉并接運香港源隆棧各客書信通兌銀兩快捷妥當茲為擴張生意起見特購置大樓一座現已遷至該樓貿易門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話貳千八百三十三號倘有委託照此賜來便即妥收願諸君留意垂盼

司理 何漢 啓

德紹公司
DUCKSHEU CO. LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 3239-899 VANCOUVER, B.C.

(告)(廣)(兌)(匯)

本公司接運香港順利匯兌以來其誠實與快捷久為僑胞讚美且粵省各城市村鄉設有郵局者均可達到與及接運香山各都金銀書信並有大小金錢找換如蒙光顧希為留心

金源利記
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. E. PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

各種(特)(別)(平)(沽)貨品

本號專辦唐山上等油米雜貨蘇杭絃索磁器竹器鮮明熟藥參茸玉桂正渾春鹿尾巴蛤蚧大補茶接製丸散并代理大埠趙超常奇生行姚樹南譚樹彬滿地可陳達明等字號丸散如蒙賜顧貨價定必從廉批發也

雲哥
(永)(安)(藥)(房)

選辦各省地道藥材自製各項膏丹丸散

止咳藥丸每兩二毫五
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每打五毫
神效白濁丸每打五毫
斷根癰疽丸每打五毫
八寶光明眼藥每樽二毫五
通利大便調經丸每樽二毫五
花柳掃毒丸每樽一圓

本號自製中西送禮糖糖發客諸君光顧格外歡迎郵費貴客自理

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 1264
電話(詩無)二四〇四
舖在片打街門牌三十三號
司理人 楊金樹 全啓

萬勝隆
MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1481 92 Pender St. E. Vancouver B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海味蠟油京菓海味磁器碗碟各等書籍雜貨絃索地磁藥材參茸玉桂膏丹丸散常有金耳環齒陳跌打車胎車腎核臭胆花旗參海狗鞭等貨諸君光顧特別歡迎

舖在片打街東九十二號
電話(詩無)二四〇四
司理人 黃信德 甄永傑 啓

廣興祥
Quong Hing Chong Co.
Phone Sey. 2660
278 Pender Street East Vancouver, B. C.

本號設在片打街東門牌二百三拾六號今遷往貳百七十八號開張專辦中西福食各江海味油糖茶葉蘇杭什貨罐頭食物日選用品并辦各省地道藥材參茸玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始貨物格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易如蒙光顧請照上列西字通信必不誤候

何樹屏先生寓內方脈

電話(詩無)二六六六
廣興祥人關耀崇啓

金源新舖張廣告

本號特集雄厚資本專做金銀首飾生意特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趨時男女首飾並由祖國購到大幫珍珠玉器珍奇古玩各國大小鐘鏢鑽石寶石文房用具化裝香品各種電器各款鏡架留聲機器各種唱碟發售貨物名目繁多未及備載茲新張伊始取價額外相宜以圖久遠交易僑胞光顧留心是荷

舖在雲高華埠片打街東門牌七十一號開張

電話(詩磨)三三九六
Kam Yuen Co. Phone Sey. 3396
71 Pender St. Vancouver, B. C.

金源司理人 林沾 李奕柱 林元 林潤德 啓

啓者日前發出集場致公堂公堂門實業公司之股份部經理認股人等已定正式職員接任辦理凡各股東前接有股份簿者請於六月廿號以前將股份寄回大漢公報業案核以清可續另行再發第二期招股部而免混淆是所切盼

十一年五月廿八號
域多利埠致公總堂
雲埠致公堂洪門實業公司啓

內照常辦事
有蒙委託請移玉面商
溫金有啓

現時遷往緬街夾片打街
山尾梳銀行
二樓五號

溫金有金銀
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
501 Main St. Vancouver, B. C.

▲城埠致公總堂通告

案據金門致公總堂二次懇親大會議決第六章續修洪門根本章程第三節厲行徵收年捐報名之期週年以六月一號以前為結束繳來之銀兩隨收隨匯限至十二月一號以前要繳清當年經費等由仰 各分堂即便遵照從速集全體大會報名徵收以速進行可也此佈

廣生源
KWONG YUEN SANG CO.
17 Pender Street East
Phone Sey. 3046 Vancouver, B. C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批發從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

喊線(詩磨)三零四六
司事人 林栢旋 榮啟披露

三民旅館
SHERMAN HOTEL
Phone Sey. 1509 176 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

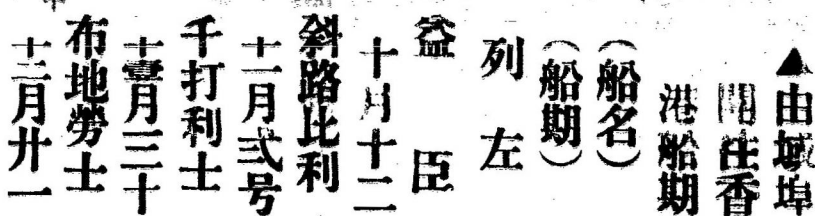
三洛雄封。民權發達。旅客如雲。館人供食。三時所得所屬樓。民團乃為安堵。椅淨窗明。旅行者何妨駐足。遊人雅客。館數者愈具深情。且水火既濟。晨昏利用。不我遐棄。願為東道。講線壹五零九

司理 羅齊芳 馬崇廣 啓
人 趙不鉗 伍義子 啓

▲寓客注意
啓者本旅館開設有
年各界人士旅寄者
股稱利便內有房百
間每間有冷熱水洗
濯另有電話線利用
現定價每客位一宿
收銀一元以上至下
者收銀一元每定住
一星期取價由五元
以上此佈
雲高化埠
和市政館主人啓
Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgts

23 Pender Street East Vancouver, B. C.
▲電話 (時康) 叁七〇五 Phone Sey. 3705

價目 二號位 一百零五元 戰費在內
大艙位 五十 八元



QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

QUON ON
P.O. Box 248 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B. C.

本公司向有火車來往
加屬東西各搭客咸稱
利便今大加改良火車
拖帶之卡全用鐵板製
造卡內置有電燈坐位
度潔且又穩固快捷車
中對於乘客招待更加
殷勤凡由夏利福士聖
轉滿地可柯杜和都開
復宛地辟雷振打沙巴
加村點開頓等埠前來
雲域附輪歸國或由雲
域復回上列等埠上下
車時先有華人經爲駕
之照料行李如欲定購
船位和公司自有經紀
人接理此佈

來往時刻表

車期

由溫高華開每日下午
七點四十五分鐘
到溫高華埠 每日上
午八點式十分鐘

本公司啓謹

由域多利埠往
香港船期開列

▲藍烟通公司

▲太平洋公司

▲詩不亞公司

俄國皇后	十一月式號
澳洲皇后	十一月十六號
亞洲皇后	十一月三十號
加拿大皇后	十二月十四
俄國皇后	十二月廿八號

麗葉曉初
生曉初
號初

LAI SANG CO.
 432 Carrall Street
 P. O. Box 586 Phone Sey. 3479
 Vancouver, B. C.

MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 5924
Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

吧 哥 溫
(館) (旅) (來) (賓)

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本館之適合衛生佈置得宜久爲曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本館之車在此敬候來往諸君希爲留意是所厚望

雲埠片打街門牌二一五十八號
▲電話▼(矢摩) 20260

隆昌英

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B.C.

啓者本店開辦於
 利數十年丁
 唐山油麵酒米
 京東海味什貨俱全
 凡有貨色俱備各江
 貨物坑上各埠
 諸君光顧取價從廉
 按匯香港書信銀兩

▲聲明承受

啓者卑詩省溫埠律
廣生隆號伙食舖與
今各股東志圖別業
願將廣生隆號生膏
全盤貨物架生頂與
沈德基三利號承受
準於西歷九月二十
六號在舖內交易倘
廣生隆號有欠到中
西數目按揭担保等

▲▲廣濟堂廣告▲▲
講練矢磨三大一七本堂主人啟

跌打吊瓶止痛散 每瓶三元

濟濟堂
 KWONG CHAI TONG
 4 CANTON ST.
 VANCOUVER, B. C.
 林國臣製打蟲水

此水乃本醫生秘方煉造正地道藥料配製加以百草藥汁與酒質配合而成端治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆可用屢試屢驗甚效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

廣濟堂
醫生林瑛曰角製
參茸三鞭補腎丸
每罇定價五元

○參茸三鞭補腎丸 每樽五元
大國以民為本人以壽為先若同人具有強固之熱誠必盡體
魄之雄壯欲長其壽首當固其腎腎為命門之所繫正人身
之有一機也腎固則體魄強運籌偉捷益壽延年常入腎之
不堅者不先為培補則體魄衰微百病叢生復高何堪設原本
腎生有鑒於此為利濟倫胞起見特為精心研究製造此丸不
冬不燥暑性如平常治先天不足後天失調色慾過度腎耳
鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後後遺滴精下通
帶四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男
婦均皆宜用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益腎
神強筋補髓益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎
命之金丹也

新統曹
脈方外內



近年喉症甚多無效等症不妨試驗或其症步履艱難出入不
及及路途遙隔難來就診者可將病源自述至今題一列明價
內并列住址購來或着辨症或着訂方或着付藥或取丹丸
本定必如命從速付上決不延擱 寓金仙山太華原街門
牌七百二十六號

▲由粵老店存心軒造來膏丹丸散

人之心者居肺管之下膈膜之上附脊骨第五椎中有四系以通
肝脾脾胃腎開竅於舌與耳主生血藏神合脉榮色通竅爲人身
君主之官故凡飲食居處動作勞力不失其常則心血足而臟
腑調和安然無病間或勞力過度思想太多每耗心血則心跳
夢寐怔忡驚悸一切心虛血少等症從此而生矣本軒特製此
養心生血丸以便海外諸君得因虛而探服焉

神效脚腫丸
每料價銀六員

脚腫之症皆由脾衰不能制水漏淫於內所致初時足腫持腫
潮上於膝則足軟無力步履艱難腫上於腹則腹滿氣喘或發
咳嗽腫上於心成為難治本主人精究此症特出獨步良方搜
選上藥製煉爲丸每日照單服食至三日小便必多服至六日
其濕自去其腫自消服盡全料無不應手而效真神方也

● 痔症全愈藥 每盒價銀七員

生漸入變成肉痔箇管番花穿腸漏等症經年屢月不愈可

○ ○ ○ 縛骨不良無妨電照

○ 小兒名信良前月在大埠市作頓街被自由車撞倒折斷右腿

○ 當即車往急救醫院請西醫用木板膠帶夾其斷骨夾後用

○ 影出其骨未正轉往別醫院用布和祖家泥將下身由肚臍

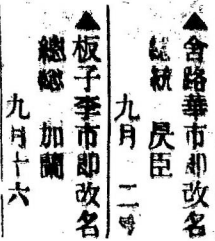
○ 下至腳板全裹紮實只留二便小吼越一禮拜再用電影之

○ 用效如桴鼓如試用此藥實明內障外瘡更可

設法西醫答言欲將患處用刀割開

求曹統新先生診治用紋銀片夾正其骨接日換藥俟其痛
止正痛消遂除脫銀片用藥膏敷傷處加木板與布帶細實車往
四醫處再用電鏡照之弟意重在想先生眼見其骨那處未正
加以手法誰知首由西醫照見高聲喝影其骨十分正當次由
弟看之果然無錯三由先生看之決實其骨完全弟斯時心安
適感膝謝莫銘連求先生調理四十餘天幸獲步履如常弟焉
知先生內科學問擅搜岐黃眼見他在同檯數回鄧錦之喪死
而復活至今爲縛吾子之骨尤知先生生理跌打有述冠羣流之
妙感慕深恩銘諸五內用表微忱並願世之患者知津而問焉
寓大埠市作頓街一千一百零六號永源泰順昌周敬謹啓

僑胞回國注意



溫秩珠 改名
總統考化臣
九月三十號
▲總統尾坤由
十月 十四

香港台山同德滙兌貯蓄按揭
銀業兼辦貨公司招股廣告

欲謀粵國之富強必先謀工藝之發達謀工藝之發達必先求經濟之活動顧所謂經濟活動云者非粵國之中有若干之書本家焉之謂也蓋必以經濟之政策利用各箇人之財力以振興與粵國之工藝斯乃謂之經濟活動耳然經濟政策又非豈言盡語其要者即金融機關是也吾國地大物博人口衆多僑外經商數百萬人欲求一完善之金融機關而不可得焉以不顧兌則除巡馬親自攜帶幾無別法以云貯蓄則除屋內窖藏幾難其地況夫年來盜賊猖獗劫搶堪虞與其託諸巡馬而不獲安全藏諸家內而易生危險曷若同心協力謀一安全之策同人

人有見夫此茲特組織一滙兌儲蓄按揭銀業公司兼辦出入口大宗貨物使其互相爲用設總行於香港分行於雲南華其餘內地擇要分設務求內外相通直接謀個人之利益間接謀國家于富強一舉而數善備獨是茲事體太同人棉薄一木難支厦衆擎乃能易舉不得不期望于我僑商者尙念旌哉

▲所有招股簡章謹列於左

啟者本公司新裝雙
 艘二萬零千噸設
 有頭位大艙位及
 女客間房大艙位均
 備有枕頭麥草毡
 床位寬闊電氣光明
 俱全船中地方潔淨
 福稱優美食水豐足
 拾呼特別週到准行
 十天為太平洋順經
 橫濱神戶上海其
 小呂宋無憂大熱之
 虞每逢兩個禮拜一
 水由城開往香港準
 廿天到由港來準十
 九大倘蒙 貴客賜
 顧祈付字 代理人
 處安便
 詩晏亞火車公司接
 濟搭客諸君附搭本
 公司船請搭詩晏亞
 火車尤為利便快捷
 安富

(一) 宗旨 本公司專做滙兌貯蓄撥揭銀業為宗旨并辦出入口大宗貨物以為營業發達之輔助

(二) 註冊 本公司暫在香港政府註冊按照有限公司章程辦理

(三) 地點 本公司總局設在香港分設支店于白沙雲高華等埠以做滙兌貯蓄按揭辦貨各項生理一俟人才足用即推及西寧市 三合 新昌 荻海 公益 長沙 赤坎江門 石岐 省城等埠以廣收利源

(附說) 相度各埠情形如在此營業能以圖利者得人才即行開股以謀利益

(五) 股本 本公司共集鴻本銀五十萬元正分作五千股每股銀一百元以香港通用銀紙為單位凡認股者限本年十一月內向總收股銀處如數交足先給回收條待本公司開辦時轉換正式股票息摺

(六) 股息 本公司股息訂週息六厘算每年以三月初一為分息之期至溢利除出股息外然後除花紅其餘按股分派或貯盈餘積項至時議決施行

(七) 收股銀 本公司推雲高華埠永祥源馬樞俊君馬恒兆君乾豐號馬大諄君馬大治君為加屬總收股員各招股處收到股款繳交下列收股員隨收隨滙香港總司理收核貯交穩固銀行至開辦時然後提支或各股東自行滙港總

附註君交股銀時請影三寸相片二張交由收股銀處轉付
 同本公司編列成帙俾司事人員得以認識股東尊顏留爲
 紀念
 發起人
 馬沾俊 馬寶隆 馬策廷
 馬持隆 馬大策 馬輔之
 贊成人 谷如 樞俊 大治 堯俊 添賢 本湖 樹政
 心佑 沛存 鴻本 扶政 樞政 大運 炎政 潤政
 榮樹 入政 構俊 我賢 本恩 鏡河 兆政 心坤
 大諄 篤政 心胖 修燭 道政 本稱 銘林 爲勳
 煥成 心平 太暢 恆兆 存晃 心恭 修飾 啓政
 相德 澤修 光珠 典如 謁俊 心活 心友 心悅
 崧俊 心登 政祥 心蘭 榮賞 以上馬姓 朱去非
 朱廣治 朱俊裘 朱耀卿 鄭修福 陳明雁
 十一年 六月一日 同德滙兌貯蓄按揭兼辦貨公司謹識

馬陸遜一千元	方文暢	黎有錦	○上賀	○觀優	○光稚	雷仕學	方厚文	方文蔚	李奕獻	譚昌朝	○觀近	○棉捷	○光達	○光适	宋廣活	○隆深	○心棉	李桓南	○觀灝	○光運	○上取	每名五百元	譚華麗認四百元	○榮兆	○光遐	○觀深	○本秩	○光澤	每名三百元	譚華強	○存恩
--------	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-------	---------	-----	-----	-----	-----	-----	-------	-----	-----

(春) (精)

製

七日包愈脚痛風濕膏藥二貼元五角

宿娼預服犀角麝香化丸三元三角

參茸燕窩開胃藥水每樽二元四錢

壯陽探戰忍精丸每料一元

種子揭被香丸每盒銀一角五分

統治遠年花柳入骨搜毒丸每瓶銀五角

初起白濁一劑解毒除根丸五元五角

立止遠年虛瀉補髓善後丸每料十五元

久戰快活丸每盒銀三元五毛

久食大敗丸每盒銀三元五毛

立消雙鞭熱喘保命散每盒銀四元

一笑登豐丸每盒銀一元五毛

屢驗紅白痢症散每罐銀一元五毛

百日可醫撞打散每盒銀一元

婦科速宜白帶丸每盒銀二元

止痛如神散每盒二元每料四元

安睡寧神清魂丸每盒銀一元

自製八寶光明上眼藥每樽壹毫

立止吐血衄血便血藥散每盒壹毫

龜鹿三仙固真丸每盒銀一元

有夢遺精固本丸每盒銀一元

無夢遺精蛤蚧丸每料十元

加料揭被合歡膏每條銀五角

包愈疳疔花柳淋珠藥線每付銀二角

魚口橫莖已潰去腐生肌每條銀二角

婦科通經種子毓麟丸每盒銀二角

久戰五鞭腎力丸每盒銀二角

龍涎香化痰止咳丸每盒銀二角

立止小腸疝氣攻心九每盒銀二角

積年疔墜惡毒一帶光丸每盒銀二角

打滑魚口橫莖便毒丸每盒銀三元至五元

打損癰疽瘡腫丸萬應靈丹每盒銀三元五毛

立止花柳白濁諸汗去為救毒丸每盒銀三元五毛

經驗跌打去瘀活血調經散每一料銀二元三角五毛

治外感頭暈身熱萬應散每一盒銀五十士盒銀四元

遇大便閉結和中養血散每盒銀二元五毛

驅陰疥皮膚瘙癢疥癬去毒藥水每樽銀一元

自製神效明目明眼藥水每樽銀一元

興陽助腰點睛膏(過奇不倒)

萬應拔毒去腐生肌珍珠膏每盒銀一元五毛

奇妙壯腎丸(功同再造復健大數)每盒銀四元

HOO WING HERB
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CA.

(丁) 本公司所有存款并貯蓄銀兩均在香港做按揭物業生意以期穩當

(戊) 本公司專辦祖國各項大宗貨物在雲高華支店發行以現銀交易為宗旨概不賒賬

(己) 擬在白沙支店分做油米火水松柴等大宗生意均以現銀交易概不賒賬

(庚) 所有內地各支店除接濟滙兌外洋信銀外兼做省佛陳江各埠滙單并找換金錢銀紙赤紙生意

(十壹) 盈餘 本公司每年溢利除派股息外提出花紅二成分獎本公司及各支店職員以酬勞績

(十貳) 本公司賬目及各支店所有數目每日一小結每月一清結每年一總結結算清楚即將年結印刷成冊由分股息時派與各股東收覽而昭信寔

(十三) 以上章程舉其大畧容開辦時詳細安訂務期各股東滿意使公司各職員依法辦學俾公司生意永垂不朽凡認

▲第貳期認股芳名列

(以下馬代○)

李暢亭三千元
李康坪三千元
馬榮熙二千元
方潤文貳千元
馬不儼一千元
李禹(旁火)祖一千元
馬治本一千元
李橋祖一千元
李喬奕一千元
馬心穰一千元
李慰南一千元

(考) (選) (壹) (等) (畢) (業) (生) (宗) (元)

強種自來

美國紐約加士坦藥局
外國每樽加士坦銀四圓

定價
每樽銀六元
每打銀六十元

本藥生不惜重資購致珍貴靈藥參杞鹿茸製造特色強種自來精其治男子色慾精虛體倦遺事不舉服於嗣續女子血少陰虧子宮冰冷生機日熾不能受孕等症購服如法飲之下元溫暖腎氣復元努力擴張偉大加倍製造健兒強如鋼鐵人十歲老翁服之猶能御女生子誠聖藥前難對妙品無可比倫他如胎前產後諸症孕婦服之飲食減少以及乳勞六種一切內傷不足之症服之無不全愈生精壯血助精神開胃其功於強種聖藥生非徒強種同胞願借目從從希圖永久壽星是荷

來子有法

一得子

加蘭八月廿九號 者化慎九月十式
 夏堅利十月拾號 辰慎十月式十四
 者化慎十一月七號
 加蘭十一月七號
 尾地慎九月廿六
 到城多利埠船期列左
 運馬馬國利多城人理代
 Hing Hong Chong Co. 553 Flaguard St. Box 517 Victoria B. C.
 運馬馬國利多城人理代
 Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 429 Vancouver B. C.
 運馬馬國利多城人理代
 King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B. C.

(十)營業

者由總司理人核實隨時開除

(甲)滙兌南北美洲及各洲府銀兩若自買滙單付回香港本公司收理則照時價滙水補足不收帶工每百元祇收用銀二元不論遠近委件連信送到府上即取回頭信或收條寄回原滙銀人收閱倘有失漏本公司担任如數償還以表信實

(乙)外洋各親朋同唐者滙回赤銀其本人親到本公司提取悉數交回不取扣用

(丙)本公司貯蓄銀兩不論多少一律歡迎以香港銀紙爲本位三個月期週息三厘算六個月週息四厘算一年期週息五厘算均發回付儲單爲據

市作頓埠酒盛隆 馬篤生 馬瑞存 馬榮義
 Sue Sing Lung 123 E. Washing St. Stockton Cal. U.S.A.
 金山正球英昌隆 馬心簡
 Ying Cheng Lung Kee 28 Wentworth Place
 San Francisco, Cal. U. S. A.
 香港收股銀處總司理
 馬持隆 裕生源
 Yee Sang Yuen & Co.
 12 Connaught Road West Hong Kong China,

○新添 ○漆浚
○肇本 ○區樓綱
吳煒澤 ○心莊
每名二百元
○榮湛 ○堯林
○賢林 ○趙林
○榮脩 ○錦棠
○兆麟 ○方富然
余光章 余岳中
陳緒宸 每一百五十元

此丸造得和平增壯腸胃之最得法者凡欲勞動勞極工作者及思慮太過皆能助精神
腦髓靈敏神經作用故症初起但覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾則腎水虧損食不
味遺精耳鳴腰酸膝酸肢體漸寒尤甚疑此虛部之壞人多未知日久失治流為癱瘓痲痺
世名醫十固敢配此丸於美洲發現尤甚其可憫焉此丸神奇真匹不勝醫治癱瘓之上
更施格下附救壯身軀廣嗣延年典故茲刊報矣

○加料大海狗鞭壯陽種子鐵甲軍丸 每盒見天 每打六元

海狗乃水族是養滋淫之物善於舉動其陽長生發骨強筋健生男無而獨有者乃至
然特別靈藥其溫補之性以壯陽攝陰之性以固精配以人參益氣鹿茸旺血合天地人
三才之功用補虛固精扶陽種子功稱第一服此丸者空而大久固潤澤無憂火日火食
功類饒美富之術所向無敵誠屬世上補丸莫出其右者也飲與美人同樂何事
床頭枕中書密著之（用法）每服三錢 每日二服 酒下或茶下 酒下或茶下

○馳名補腦丸 每盒六兩庄銀五元

九散太多 未能盡錄 同胞賜顧 對費自選 扶策藥局整元春路

▲牙科醫士
廣告
▲醫館在喜
士定夾卡路
街角即二埠
車站斜對面
小經驗於牙科醫有
廿五年之久凡牙科
各等工作俱能為之
包廿年之久現且第
欲給諸友以一種利
益便之得知弟之取
價廉平工夫著手凡
華友患齒牙各病者

膏丹丸散經驗異常 總統治花柳搜骨丹 每盒五圓	三參補腎丸 郵費此七 盒五圓	五淋白濁神效止痛丸 郵費此七 盒四圓 第一圖此乃老人遺年備調症藥房由來皆因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不善用藥得下餘毒久日毒入骨髓以至腐爛破爛則症甚難醫現有醫生戒服用口藥不過暫時醫愈日久必然復發痛癢或再腐爛惟本醫生之搜骨丹食後毒由傷口流出能從大小二便而去並無傷身痛苦之苦必須先搜清肉毒為本自然愈速立愈無此丸後三十天左右的完全根收水無復發之患第二圖論生疔症凡少年風汗作客誰不貪花色以換情一見人祇向街上招搖唇舌花柳奇症難症經手調治此等醫生不知凡幾或用藥未得或醫到半途而廢不知者以為全愈未幾復發其症更甚是以遺下餘毒日後百病從此發生日久必毒入骨髓或墮下疳腫痛或久穿或成瘻第四形耳聾眼痛人骨酸痛痛日久穿或變第五形腐爛升上頭部或耳聾眼痛能腐爛或墮下疳腫痛或久穿或成瘻此等奇難雜症雖大學堂畢業醫生難以完全醫愈實是也本醫生今有搜骨丹妙藥專醫此惡症其效如神倘新折花柳最毒者莫如七仔樹一齊來尋症宜此搜骨丹服期十天之內完全收功永無別種復發之患本醫生製煉此丸其方係前數百年老宿傳下前傳後教更得名師秘授善法製煉成丸懸壺濟世歷數有年屢試屢驗百發百中直近馳名非虛言也今本醫生到美初開辦本埠揭名誠恐外埠同胞未及週知難來就診是以本館將此藥丸功效說明如坐花柳深注意者請此丸服之早日脫離苦海不論輕重等症一服此丸患處即愈男男女女老少強弱皆可服之倘遇毒孽深重無論何處腐爛膿水頻流不收口履醫可服者一服此丸之後三天停肉稍縮十天之外完全收功永無復發之患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後涕淚自止大便便可保身體無碍不用多藥別方自然獲痊因症定必痊愈七天重症十日全愈百計自中之良方中外馳名第一索靈藥如初期患處五六寸全愈如遇過三四個月外每年要食八七樽雖不愈亦無出之患如有快食別家元粉水銀藥斷斷等藥食一樽包能解毒本醫生在廣世世面驗對症但見世人治此症妄用却斷斷事舉以致害人深願超昇移身不知凡幾其害非小尤不忍本醫生特選貴材實料炮製斯丸不寒不燥每邊花柳症藥到回春件有用望諸君真信謹將價值編梓里若力謀財天疎地疏白濁一門獨一無二除得五淋白濁痛癢者食本醫生丸後尿尿三日點鐘內完全止痛白濁七日收功永無復發之患凡疑白濁不可快飲者持此丸白食愈無不消日後百病從此皆除謹識之
---	--------------------------------------	--

三參補腎丸
鞭茸
郵費此
盒五圓

第一圖此乃夫人凌華卿結症所由來也因少年誤入花叢所染惡毒或因醫者不用藥理下餘毒日久毒聚入骨以至骨腐敗壞或因淫慾過度有醫生或用埋口藥不過暫時愈愈日久必然後發腫痛或再爛痛本醫生之機骨升丹後毒由傷口流出衆從大小一二便而去並無傷身痛苦之患必須先搜水腐壞爲之毒第一圖論治生疔症凡九三年風汗左右完全取花白色以酒精一盞失足再得痛滿全身惡毒斯時錢財耗盡行毒出面難以見人祇向街上掛招牌求醫花柳奇難雜症者調治此等醫生不知凡幾處方藥未肯收效於半途而廢不知者以爲全未幾後復發其症強以爲遺下餘毒日後自瘳不知此發生日久毒聚入骨收效在平而腫痛或久穿鼻或變第四形圖腫痛入骨骨痛痛日久穿鼻或變第五形圖腫上頭部或耳或喉骨皆腫痛或變第六形圖腫下脚腫難離症雖大醫堂專治瘡生程以元全愈惟是本醫生今有靈丹妙藥專治此惡症其效如神倘能於花柳毒者莫如七仔醃一齊來等

花柳專科

搜 除 惡 毒



症食此搜骨丹限一禮拜
期十之內完全除根
無別別樣能復舊之患本
醫生製煉此丸其力保前
數百餘年老宿遺下前傳
後故更得名師秘授善法
製煉成丸懸壺濟世歷數
有年屢試屢驗百發百中
直近馳名非虛言也今本
醫生到美初柳柳本埠
揭名誠恐外埠同胞未及
週知來就診者以本醫
生將此藥丸功效說明如
患此病疾注意者請此
丸服之早日脫離苦海不

驗經
▲埋口白藥膏每餅一員
▲男女肚痛散每盅一員
▲埋口生肌散每餅一員
▲話差食
▲六一

本醫局設在洲美大埠市作頓登門牌一
零五五號醫生姚樹南啓 如有信札到
來取藥照下西字門牌付來萬無失
有後患餘毒未清日後復犯此症生損慎之

論經帶等病一服此丸忠應即愈男女老少強弱皆可服之倘
因毒孽染成無論何種因積水頻流久不收口屢醫無效者
一服此丸之後三日痔肉消腫食之外元成功亦無復發
之患矣此丸功力甚大幸勿輕視食此丸後務由大便二便而
出可保身體無碍不用多參別方自然機清內毒必定痊
癒如初重者連服十日全愈百發百中之良方中外馳名第一
藥如切實症至五六時全愈如過三個月外每年要食八
七時雖不愈亦無出面之患如有快食別家元粉水銀藥毒
見世人治此症妄用劫斷斷毒藥以至絕人筋脈延及終身
不知凡幾其害非小心莫不恐本醫生特選地道材料製
斯丸不寒不燥每邊花柳症藥到回春自有醫驗人實假
藥得假藥惡極難堪若力疑財天殊地滅白濁一門獨一無二
藥白濁白濁通痛者食此丸後限十二點鐘內完全止
痛得五淋七日收功無復發之患凡醫白濁不可快意者快意
有後患餘毒未清日後復犯此症生損慎之

房藥南樹姚埠正山堂
YEW SHEE NAM CO.
55 STOCKTON ST. P. O. Box 2257
San Francisco Cal., U. S. A.

萬
照上便藥論指明醫名種花柳症以及食元之功效蓋此書
丹一味不但醫花柳一科卽諸般百病因之亦妙誠恐看
者不曉以致棄而不用今特各症列明以資指省不論有

可謂輕其毒有魚氣損必先著明此串令病者放心食
丸切勿驚異今將各種奇難雜症列明除花柳大症之
外其餘各病服此搜骨丹並無口腫頭腫牙痛痰隔
流出苦惡不分甚毒每日不過滑膩二三次耳但花
柳毒門一科內分三種第一種由人遊花街柳巷宿
娼傳染而來第二種由別人床褥廁所衣被面中食
品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由
父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之
毒症深者近于瘋疾因其有蟲虫聚於肌膚故也此
等毒種可遺下子孫三代承受其累人多不明其身
弊之毒從何而來屢食者等煎炒肉品鵝鴨鵝雞之
類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感輒四時

種奇難雜王
膚有後百病發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久
越頑富者尚能延醫貧者勢將束手因之殞命者大
不乏人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力幸
勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳疔岩
背癰疽瘰癧癰疽痰核氣核癰爛烟瘡烟肉爛脚無名
腫毒風濕骨痛肚中鬱熱濕毒癰癰各種痔瘡大
小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日隔三四次再
蓋位大使而出誠起死回生之至寶再也不普生所醫
各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百發百
中

奏效如神

諸常試之方如其妙
男老女幼 孕婦孩童 常時食之 可保無碍
而且有益 食充之法 加減見機 小孩有疾
十歲以上 精神則加 享苦則減 不致變
救世是每 放心用之 此方之妙 乃是祖傳
數代以來 行之有效 親有泡製 不惜工本
消流最廣 名震環球 無購一料 定價伍員
發行價值 另行商議 所用紙書 買者有理

●●●恭頌良醫●●●
大國手謝樹南先生當年外科醫術也心繫事救得拯危延續獲福妙方泡製花柳丸散久
疾苦利公同施功偉大衆弟向來花柳毒症全賴家傳丸散愈復發再服藥膏三三個
見覺結實痛苦難堪成爲錫後環請中內醫生調治均與藥効無友人指示在姚先牛買得
花柳丸一料服之患處即愈幸不自誤謹登數言鳴謝敬教不忘先生再造之德俾患花柳者
知所問津焉
大境邑鄒郭都二三恭頌

●●●一見良醫百病消除●●●
大國手醫學博士姚樹南先生王位弟因食風濕受積拉區集府疔白濁膏
藥劑服痛甚難出旬日即謝姚樹南先生生贈花柳丸十粒日先食及功見速因此妙方刊送同地

功德大矣故登教習督學臨同職年同病者知所問津焉 寓大埠營邑黃葉樹梁棠菴撰

萬家生佛救世妙手丹 一無式弟因貪風流染得七仔癩症經痛苦甚曾先

大面手挑藥兩生堂後發花柳妙手丹一無式弟因貪風流染得七仔癩症經痛苦甚曾先

在內醫調理百藥罔效後發花柳妙手丹一無式弟因貪風流染得七仔癩症經痛苦甚曾先

有如此之妙手藥是濟世之聖作也弟願贈金字牌匾一 個並登告白銀三千大元囑為瑣瑣

同病者知所問津焉 星加坡營邑黃葉樹梁棠菴撰

本號開張
數年之久

珍饈備有
價實貨真
不欺童叟
地道藥材
鮮明且阜
丸散膏丹
精製妙手

神驗久經
膾炙人口
各貨批價
從廉爲首
附送妥捷
定無遲後

諸君垂青
歡迎禮厚
林翰元先生
寓內方脈
▲并擅醫外科花柳各等奇難雜症
Yee Chong Lung
539 Carroll St
P. O. Box 342
Phone Sey 5984
AMEOVER,
B. C.
林立 林普慶

披露

廣濟堂

Choi
Gouer
Victor

通身五毒藥膏能治一切瘡毒癰疽疔瘡無不立效每張售錢一分
出山麻風紅雲血痢神效甘元 壹佰兩而云阿膠什來無誤

本堂專辦內外各症藥膏多則有安日堂

本軒自印務以來十有餘年於茲
 矣歷蒙 各界諸君子垂顧雅誼
 殷諄得以規模漸廣感佩殊深茲
 因舖內地方狹窄工場福小操作
 不甚適宜故特遷往片打街東門
 牌二百五十八號半所定印各種
 文件各款圖章必然應期造就以
 副雅命遠祈僑胞仰留意焉

雲 高
東 華
改 良 裝 修
Wah Low
Noodles
Phone Sev. 1748
本號雲市開張。義光久歷。搜羅
東方之珍錯。調和華美之鹽梅。
酒出天厨。樓超并幹。備成式之
食品。不下千條。飲公瑾之醅醪
交推萬口。惟是精益求精。善
宜盡善。本老舊之招牌。加新奇
之裝置。輝煌點綴。入座能振精
神。潔淨鋪陳。登樓儘堪悅目。

樓酒
 新 一 然
 TONG
 Chop Suey
 15 Pender St. W.
 招人悉爲上選。技擅易牙。侍女
 招待深情。禮隆嘉客。芳餘紅藕
 賓主義盡東南。香泛綠茶。盛
 會奚分日夜。所冀東山逸士。華
 埠諸君。貴然蒞臨。試和神安體
 之味。惠而顧我。收協氣充飢之
 功。謹此告白。藉賴垂青。
 本樓主人啓

▲**蔗糖製法每部二元** 十部十五元
▲**金山歌集一元** (通函處) ▲**新寧縣志一元**
Wah Ying Co. 658 Grant Ave.
San Francisco Cal. U. S. A.

本樓在雲高華埠片打街東二十九號
▲電話(矢咭) 一壹〇五 又(矢磨) 二四六九〇

[illegible][illegible][illegible]

Dr. LAU YIF CHO 502 GRANT AVE. San Francisco cal.
寓在金山大埔都郵街五百〇二號